



10/15/03

Иллинойская коалиция защиты прав иммигрантов и беженцев

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОМОЩЬ НЕЛЕГАЛЬНЫМ ИММИГРАНТАМ

Public Assistance for Undocumented Immigrants (Russian version)

Какую государственную помощь я могу получать, будучи нелегальным иммигрантом?

Будучи нелегальным иммигрантом (undocumented), вы можете получить право на следующие виды государственной помощи.

МЕДИЦИНСКОЕ СТРАХОВАНИЕ

- Medicaid для неотложной помощи;
- медицинское обслуживание во время беременности;
- прививки, а также анализы и лечение при наличии симптомов венерических заболеваний.

ПИТАНИЕ

- программа «Дополнительное питание для женщин, младенцев и детей» (Supplemental Food Program for Women, Infants & Children, WIC);
- школьный обед и завтрак.

ОБРАЗОВАНИЕ

- двенадцатилетнее образование K-12 Education;
- программа для дошкольников Head Start.

ДРУГИЕ ВИДЫ ПОМОЩИ

- помощь, оказываемая населению независимо от дохода, в том числе помощь пострадавшим от насилия в семье или страдающим психическими заболеваниями; лечение от алкоголизма и наркомании; убежища для бездомных; обеды для бездомных и продуктовые банки.

Помните! Вы можете подать заявление на получение помощи на своих детей, если у них есть статус гражданства, или они являются правомочными иммигрантами. Сотрудники IDHS не имеют права выяснять ваш иммиграционный статус, если вы просите помощь только на своего ребенка.

МОЖЕТ ЛИ ПОЛУЧЕНИЕ ЛЬГОТ ПО КАКОЙ-ЛИБО ИЗ ЭТИХ ПРОГРАММ ПОСТАВИТЬ ПОД УГРОЗУ МОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОСТОЯННОЕ ЖИТЕЛЬСТВО ИЛИ НА ГРАЖДАНСТВО?

- **НЕТ!** В мае 1999 года Служба иммиграции и натурализации (INS) объявила, что они *не* будут отказывать по заявлению на законное постоянное жительство (LPR), если вы или члены вашей семьи получаете помощь, на которую вы имеете право (за исключением денежного пособия).
- Если вы не совершили обмана, иммиграционная служба не может потребовать, чтобы для получения статуса законного постоянного жителя вы возвратили сумму полученной государственной помощи!

Для получения более подробной информации звоните в Иллинойскую коалицию защиты прав иммигрантов и беженцев по телефону: (312) 332-7360; факс: (312) 332-7044; email: info@icirr.org